

# Our Lady Help of Christians Catholic Church

## Parroquia de María Auxiliadora

512 South Avenue 20. Los Angeles, California, 90031

(323) 223-4153 Fax (323) 223-1427

E-mail: [Parish-4080@la-archdiocese.org](mailto:Parish-4080@la-archdiocese.org)

E-mail: [olhc@sbcglobal.net](mailto:olhc@sbcglobal.net)



PIARIST FATHERS  
PADRES ESCOLAPIOS



### SUNDAY MASSES/ MISAS DOMINICALES:

8:00 am Español  
9:30 am English  
11:00 am Español  
12:30 pm Español  
5:30 pm Español

### WEEKLY MASSES/ MISAS EN LA SEMANA :

8:00 am Lunes—Sábado en español  
7:00 pm Sábado en español

### CATECHESIS/CATEQUESIS

Saturday/Sábados 9:00am-12:00pm

### CONFIRMATION/CONFIRMACION

Sunday/Domingos 9:30-12:30pm

### DEVOTIONS/DEVOCIONES:

*Exposition of the Blessed Sacrament*

*Exposición del Santísimo :*

*jueves/Thursday 8:30am-12:00*

*Adoración Nocturna:*

*Last Saturday 8:00-12:00pm*

*Noche de oración:*

*Viernes/Friday 7-9pm*

*Healing Assembly/Misa de sanación:*

*Primer viernes/first Friday 7:00pm-9:00pm*

### SACRAMENTS/SACRAMENTOS

*Weddings: Six months notice required.*

*Bodas: Solicitar con seis meses de anticipación.*

*Baptisms: One month notice is required.*

*Bautizos: Solicitar con un mes de anticipación.*

### RECONCILIATION/CONFESIONES:

*Saturdays/sabados 6:00-7:00pm*

### QUINCEAÑERAS:

*Six months notice required.*

*Solicitar con seis meses de anticipación.*

### CLERGY- SACERDOTES

**FR. PEDRO LUCIA, SCH. P.**

Pastor

**FR. FEDERICO CASTILLO, SCH. P.**

Associate Pastor

### SECRETARY/Secretaria

Mrs. Rosa Martínez

### OFFICE HOURS

### HORARIO DE OFICINA

Monday/Lunes-Friday/Viernes

8:30 am - 12:00 pm

1:00pm - 4:30pm

### Closed/Cerrado:

Saturday/sábado,

Sunday/Domingo,

holidays/días festivos.

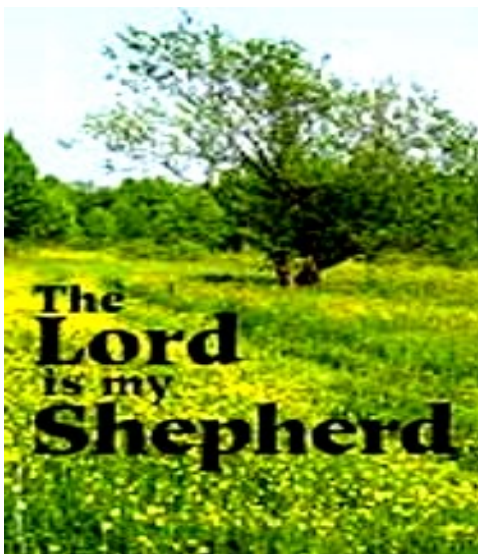
### PARISH NURSE

### SERVICIO DE ENFERMERIA

Monday/Lunes 8:00am-12:00pm.

**IN NEED OF A SHEPHERD**

For a while it was very fashionable to own pigs as pets. The publicity surrounding these creatures informed us that they were—contrary to their popular image—very clean animals, and also quite smart. Sad to say, sheep will most likely never enjoy this sort of domestic vogue. They are neither clean nor smart and are largely defenseless when left on their own, even in large numbers. The biblical image of us as the flock of sheep is not a particularly flattering one. Sheep without a shepherd are truly sad, because they most likely will perish either from their inability to fend for themselves or from their lack of defenses against predators. Placing ourselves in the heart of this unflattering image can reinforce our faith. Until we come to a profound realization of how much we need a shepherd, we cannot appreciate how deeply blessed we are to have been given a Shepherd, one who laid down his life for us and was raised to life eternal in the Spirit, so he might guide us and we might follow him in faith forever. Copyright © J. S. Paluch Co.



cedora puede fortalecer nuestra fe. Sólo cuando tomamos profunda conciencia de que necesitamos un pastor, podemos apreciar nuestras bendiciones al haber sido entregados al Pastor, a aquél que dio su vida por nosotros y fue resucitado para la vida eterna en el Espíritu, a fin de P oder guiarnos por siempre mientras lo seguimos en fe. Copyright © J. S. Paluch Co.

**SE NECESITA UN PASTOR**

Por un tiempo estuvo de moda tener cerdos como mascotas. La publicidad que rodeó a estas criaturas nos informó que, contrario a la imagen popular, son animales muy limpios y también bastante inteligentes. Resulta triste decirlo, pero las ovejas probablemente nunca gozarán de este tipo de popularidad doméstica. Ni limpias ni inteligentes, son mayormente indefensas cuando se dejan solas, aunque el rebaño sea numeroso. La imagen bíblica de que somos un rebaño de ovejas no resulta muy favorecedora. Triste es el caso de las ovejas sin pastor porque, sin duda, perecerán dada su incapacidad de valerse por sí mismas o su carencia de defensas contra sus predadores. Colocar-

**LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** -Los que creyeron fueron bautizados (Hechos 2:14a, 36-41).  
**Salmo** — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).  
**Segunda lectura** — Han vuelto al pastor y guardián de sus almas (1 Pedro 2:20b-25).  
**Evangelio** — Yo soy la puerta para las ovejas (Juan 10:1-10).

**SANTOS FELIPE Y SANTIAGO (Siglo I) 3 de mayo**

Felipe nació en Bastida y fue discípulo de Juan Bautista. Él mismo descubrió en la persona de Jesús al Mesías, al anunciado en el Antiguo Testamento y va a comunicarlo a los demás. Asimismo, el evangelista pone en boca de Felipe la falta de fe: ‘Ni doscientos denarios (salario por un día de trabajo) bastarían para darle de comer a esta multitud’. Jesús multiplica el pan y alimenta a la multitud. Se cree que Felipe murió hacia el año 87 y sus restos fueron llevados a Roma, a la Iglesia de los Apóstoles, junto a los de Santiago, de ahí que la fiesta litúrgica sea el mismo día. Santiago “el menor” es el hijo de Alfeo y también pertenece a los Doce. Fue obispo de Jerusalén a partir del año 42, debido a la muerte de Santiago “el mayor”. Fue él mismo quien escribió la carta canónica que aparece en el Nuevo Testamento. El historiador Flavio Josefo nos dice que fue martirizado en el año 62 debido a una orden de lapidación emitida por el sumo sacerdote Anás II. —Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

**ENTRADA**

¿Qué mejor manera para entrar tiene el Señor Jesucristo que a través de un corazón roto?—Oscar Wilde

**MUY NECESARIO AMOR**

Nadie necesita más amor que quien no lo merece.—Anónimo

**SIN PASTOR**

Sin pastor, las ovejas no son rebaño.—Proverbio ruso

**ENTRANCE**

How else but through a broken heart May the Lord Christ enter in?  
 —Oscar Wilde

**MUCH-NEEDED LOVE**

No one needs love more than someone who doesn't deserve it.—Anonymous

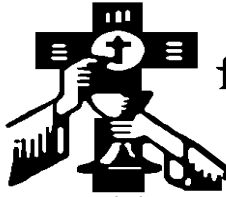
**COUNTING SHEEP**

When at night you cannot sleep, talk to the Shepherd and stop counting sheep.—Anonymous

**APOSTOLIC SERVICE**

- Grupo Confirmación & J. Calasanz**
- Hiram Romero (323) 572-6266
- Movimiento Familiar Cristiano**
- Juanita & Robert Vera (323) 401-9987
- Grupo Guadalupano**
- Alex Coronado (213) 570-3548
- Adoración Nocturna**
- Roberto Amaral (626) 371-6931
- Liturgia**
- Mirna Mejía (323) 637-0182
- Niños Lectores**
- Elizabeth Méndez (323) 283-7968
- Search**
- Rafael Serrano (323) 326-5134
- Siervos de Dios**
- Guadalupe Perez (323) 540-3188
- Refugio del Señor**
- Walter Vanegas (562) 712-3259
- Nuevo Amanecer**
- Maty Nañez (323) 222-0316
- Hijos de la Divina Voluntad**
- Imelda & Gabriel Mejía (626) 590-9881
- Catechesis/Catequesis**
- Jesse Arellano (323) 514-9485
- Consejo Financiero**
- Rony Peraza (818) 438-2281
- Monaguillos**
- Patricia Cervantes (626) 215-1847
- Safeguard the Children Office**
- (323) 223-4153

**Mass Intentions for the week**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**DOMINGO/SUNDAY 3 DE MAYO.**

**10:00am. Dif.** Eduardo Ruiz, Eliseo & Mariana Saucedo, Archie Calderón, Nicolás Coronado, Javier Benitez, Eufemio & Mercedes Udave, Lorenza Urquide, Rosalio Nevarez, Carlos Ocampo, María Hueyopa.

(S). Bertha Calderón.  
XV. Janell Roman.

**Int.** Fam. Por todos los trabajadores de la salud.

**LUNES/MONDAY 4 DE MAYO.**

**8:00am. Dif.** Eduardo Ruiz, María Hueyopa, Nicolás Coronado, Javier Benitez, Melesio Guitrón.

**MARTES/TUESDAY 5 DE MAYO.**

**8:00am. Dif.** Eduardo Ruiz, María Hueyopa.

**MIERCOLES/WEDNESDAY 6 DE MAYO.**

**8am. Dif.** Eduardo Ruiz, Norberto Huerta, María Hueyopa, Bernarda Morataya, Refugio Sánchez.

**JUEVES/THURSDAY 7 DE MAYO.**

**8:00am.** María & Altagracia de Luna, María Hueyopa.

**VIERNES/FRIDAY 8 DE MAYO.**

**8am.** Victoria Peña, José Ramírez, María Hueyopa..

**SABADO/SATURDAY 9 DE MAYO.**

**8:00am. Dif.** P. Ramón, Fernando, Tony, Jaume, Rumie & Vicente.

**LA COLECTA DEL PASADO  
FIN DE SEMANA FUE DE:  
THE TOTAL COLLECTION  
FOR PAST WEEKEND WAS: \$ 746.00  
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!  
!GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Did you know?** If you see something, say something. We see this warning in airports and schools, but experts say it's also a great way for parents to think about Internet safety for their children. One of the best ways to protect children using the Internet is to actually engage with them in what they're doing: play the games they play and check out their profile pages with them. Discuss online respect and rules for what can and cannot be shared. Regular conversation and monitoring helps keep children safe online. For more information, read the article by Catholic News Service, "Vigilance by parents and their children called key to safe internet use."

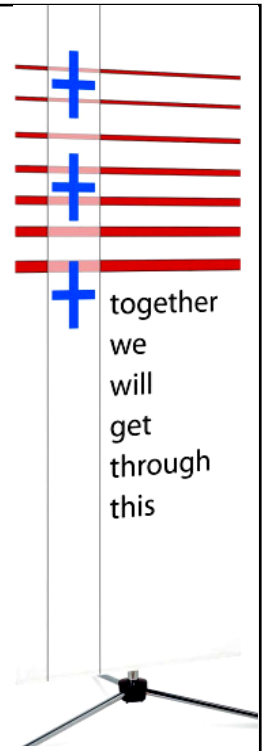
**¿Sabía usted?** Si ves algo, di algo. Vemos esta advertencia en aeropuertos y escuelas, pero los expertos dicen que también es una excelente manera para que los padres de familia piensen en la seguridad de Internet para sus hijos. Una de las mejores formas de proteger a los niños que usan Internet es participar realmente en lo que están haciendo: jugar los juegos que ellos juegan y revisar junto con ellos sus páginas de perfil. Discuta sobre el respeto en línea y las reglas para lo que puede y no puede ser compartido. La conversación y el monitoreo regulares ayudan a mantener a los niños seguros en línea. Para obtener más información, consulte el artículo de Catholic News Service, "Vigilance by parents and their children called key to safe internet use (Vigilancia de los padres y sus hijos son clave para el uso seguro de Internet)."

**Coronavirus Prayer**

Jesus Christ, you traveled through towns and villages "curing every disease and illness." At your command, the sick were made well. Come to our aid now, in the midst of the global spread of the coronavirus, that we may experience your healing love. Heal those who are sick with the virus. May they regain their strength and health through quality medical care. Heal us from our fear, which prevents nations from working together and neighbors from helping one another. Heal us from our pride, which can make us claim invulnerability to a disease that knows no borders.

**Oración por el Coronavirus**

Jesucristo, tú atravesaste pueblos y villas "curando toda dolencia y toda enfermedad." Por tu mandato, los enfermos fueron curados. Acude a nuestra ayuda hoy, en medio de la propagación global del coronavirus, para que podamos sentir tu amor curativo. Cura a todos los que estan enfermos con el virus. Que puedan recuperar sus fuerzas y sanar mediante un buen cuidado médico. Sánanos de nuestros temores, los cuales no permiten que las naciones trabajen unidas y que los vecinos se ayuden unos a otros. Cúranos de nuestro orgullo, lo que puede hacernos reclamar invulnerabilidad a una enfermedad que no conoce fronteras.



together we will get through this

**ANUNCIOS**

Saludos desde la parroquia María Auxiliadora, confiamos en Dios que usted y su familia están sanos y salvos. Los servicios de la parroquia continúan suspendidos hasta **mayo 15, 2020**. Por lo tanto, seguiremos celebrando misa a las 8 am. en vivo por Facebook, y los domingos a las 10 am. El santo rosario lo continuaremos rezando a las 6 pm. Agradecemos el apoyo financiero de Guadalupanos, Liturgia, Ambientación y Siervos de Dios, MFC. Niños Lectores, Search, Monaguillos. Le informamos que ya tenemos la aplicación PayPal para quienes deseen donar en línea. Muchas gracias por ese apoyo que siempre dan a nuestra parroquia. Oramos a al Señor y confiamos en que Él nos bendecirá abundantemente.



**ANNOUNCEMENTS**

Greetings from Our Lady Help of Christians Parish, We trust in God that you and your family are safe and healthy. Parish services remain suspended until **May 15, 2020**. Therefore, we will continue to celebrate Mass at 8 am. on Facebook live, and on Sundays at 10 am. We will continue to pray the holy rosary at 6 pm. We appreciate the financial support of Guadalupanos, Liturgia, Ambientación, S. de Dios, MFC, N. Lectores, Search and Monaguillos. We inform you, that we have the PayPal application for those who would like to donate online. Thank you, for all the support, you always give to our parish. We pray to our Lord and trust that He will bless you abundantly.